

2002: Radtour nach Odessa und Jalta

1. Tag, Donnerstag, 09.Mai 2002

Bischofsheim 0,0 (88)

(über die Ringstraße zum Pekingweg, durch den Wüsten Forst bis)

Königstädten 9,0

(den Radweg bis Nauheim, am Ortsende links, bis zur)

Autobahnbrücke 13,7

(weiter östlich bis zur)

B 44 20,0

(links, gleich wieder rechts, Bahnlinie queren, bis zum)

Forsthaus Wiesenthal 21,5

(links ab, bis zur)

L 3113 23,0

(links ab, nach 250m wieder rechts, in den Wald, bis zur)

Autobahn 26,0

(Autobahn queren, bis)

Erzhausen 27,5 (110)

(geradeaus, Bahnlinie queren, bis zur)

B 3 30,0

(links, nach 250m rechts in den Wald, nordöstlich bis zur L 3317, queren, über die Thomashütte bis)

Eppertshausen 46,5 (135)

(an der Kirche links, die K 183 nach 3 Kilometern rechts ab bis)

Hergershausen 52,0

(Hauptstraße queren)

Harpertshausen 54,0

(links ab bis)

Langstadt 57,0

(vorbei an der Kirche, den Radweg nach)

Schaafheim 62,0 (150)

(zur Kirche und östlich bis)

Großostheim 67,0 (137)

(weiter östlich, Autobahn queren bis)

Niedernberg 72,0 (113)

(rechts halten Richtung Großwallstadt – bis zum Kreisverkehr, dann Richtung)

Sulzbach 75,0 (120)

(hinter der Kirche rechts Richtung Leidersbach)

Ungeheuersmühle 77,5 (160)

(über Ebersbach nach)

Leidersbach 81,5 (180)

(am Ortsende links über Volkersbrunn nach)

Heimbuchental 87,0 (234)

(rechts ab über Wintersbach nach)

Dammbach 92,0 (200)

(geradeaus)

ABA Rohrbrunn 101,0 (460)

(links – und nach 1,5 Kilometer rechts – Richtung Weibersbrunn nach 4 Kilometer rechts)

Lichtenau 113,0

(entlang der Hafenlohr bis)

Hafenlohr 129,0 (170)

(rechts ab, den Main entlang bis)

Marktheidenfeld 133 (195)

(den Main queren und bergan nach)

Karbach 134,0 (204)

(Ort links liegen lassen – östlich nach)

Birkenfeld 138,0 (206)

(links halten)

Billigshausen 141,0

(über Wellenberg und Würzburg nach)

Zellingen 150,0 (169)

(über die südliche Mainbrücke nach)

Retzbach 152,0

(entlang des Retzbaches bis)

Retzstadt 156,0 (228)

(bergan, später bergab) bis)

Gramschatz 163,5 (319)

(an der Kirche geradeaus, Autobahn queren, bergab bis)

Hausen 167,0 (290)

(im Ort rechts, nach 3.5 Kilometer links, die B 19 bis)

Opferbaum 171,5 (262)

(rechts ab bis)

Schwanfeld 176,0 (240)

(geradeaus oder den Mühlweg bis)

Wipfeld (am Main) 179,0 (220)

Hotel: Landgasthof Zehntgraf, Obereisenheimer Straße 2, Telefon 09384/97140, Fax 09384/971330
sowie Pension Weinlaube, Obereisenheimer Straße 12, Telefon und Fax 09384/505

Abendessen: Spargelcremsuppe, ein Pfund fränkischer Stangenspargel mit neuen Kartoffeln und
Schnitzel Wiener Art, Cremiges Walnusseis mit Sahne

2. Tag, Freitag, 10. Mai 2002

Wipfeld (am Main) 0,0 (220)

(Main queren)

Lindach 3,0

(geradeaus bis)

Kolitzheim 6,0 (230)

(rechts und gleich wieder links bis)

Zeilitzheim 9,0

(links an bis)

Brünnsstadt 11,5 (225)

(rechts ab, links halten zur Bundesstraße nach)

Gerolzhofen 15,5 (240)

(geradeaus, die Bundesstraße bis)

Dingolshausen 18,5

(geradeaus)

Michelau 21,5

(rechts halten, am Ort vorbei bis)

Geusfeld 27,5

(über Wustviel nach)

Untersteinbach 31,0 (310)

(geradeaus)

Theinheim 33,5

(über Falsbrunn nach)

Prölsdorf 36,5 (290)

(über Halbersdorf und Zettmannsdorf bis)

Schönbrunn im Steigerwald 42,0 (280)

(rechts ab, über Niederndorf nach)

Ampferbach 45,5 (270)

(rechts ab)

Burgebrach 48,0 (265)

(links ab)

Grasmandorf 50,0 (262)

(geradeaus)

Oberharnsbach 52,5

(zum Radweg nach)

Abtsdorf 57,0 (255)

(den Radweg geradeaus bis)

Frensdorf 60,0 (255)

Südlich bis)

Herrnsdorf 64,0 (270)

(links ab, die Hauptstasse)

Röbersdorf 67,5

(geradeaus über Sassanfahrt bis)

Hirschaid 74,5 (250)

(Bahnlinie queren, rechts ab, vorbei am Baggersee, parallel zur Autobahn, dann links ab, Autobahn queren)

Buttenheim 79,5 (270)

(geradeaus über Dreuschendorf bis)

Gunzendorf 82,5

(an der Kirche links)

Drügendorf 86,0 (340)

(durch den Ort, dann bergan, später bergab)

Ebermannstadt 94,0 (280)

(links ab über Gasseldorf bis)

Streitberg 98,0 (320)

(den Radweg parallel zur B 470)

Muggendorf 101,5

(weiter die B 470, nach fünf Kilometer rechts zum)

Bahnhof 106,5 (320)

(Bahnlinie queren)

Gößweinstein 110,0 (450)

Hotel: Krone, Balthasar-von-Neumann-Straße, Telefon 09242/207, Telefax 09242/7362,
Abendessen: Fränkische Flädlesuppe, Sauerbraten mit Klößen und hausgemachten Butterspätzle und Salat, Heiße Himbeeren mit Vanilleeis und Sahne

3. Tag, Samstag, 11. Mai 2002**Gößweinstein 0,0 (450)**

(am Ortsende rechts über Siegmansbrunn bis)

Pottenstein 7,0 (370)

(die B 470 südöstlich, nach vier Kilometer links ab – bergan)

Elbersberg 13,0 (400/480)

(geradeau)

Willenreuth 15,0

(geradeaus)

Willenberg 17,5

(geradeaus, Autobahn queren)

Pegnitz 21,5 (410)

(Pegnitz und Bahnlinie queren, am Stadtrand links, über Neuhof nach)

Troschenreuth 28,0 (530)

(Rechtskurve, an den Kirchen vorbei links ab)

Thurndorf 33,0 (580)

(Ort rechts liegen lassen, geradeaus)

Tagmanns 37,0 (560)

(geradeaus, nach drei Kilometern weiter geradeaus)

Holzmühle 45,0 (443)

(geradeaus)

Tremmersdorf 48,0 (425)

(rechts ab)

Eschenbach in der Oberpfalz 51,5 (530)**Bayerische Vormittagsüberraschung in Eschenbach**

(in der Stadtmitte links ab, die B 470 bis)

Pressath 59,0 (430)

(Bahnlinie queren, rechts ab, parallel zur Bahnlinie bis)

Schwarzenbach 65,5 (415)

(im Ort zum Radweg, parallel zur B 470)

Weiden 80,0 (395)

(in Weiden Bahnlinie queren, zur B 22 und südlich für 2,5 Kilometer, links ab zum)

Muglhof 86,0

(rechts halten)

Matzlesrieth 87,5

(rechts ab)

Roggenstein 90,5

(an der Hauptstraße links bis)

Waldau 93,5

(rechts ab nach)

Vohenstrauß 96,5 (570)

(B 14 queren, südöstlich halten)

Burgtreswitz 101,0

(rechts und gleich wieder links)

Moosbach 103,0

(vorbei an der Kirche – östlich)

Ödraunetsrieth 107,0

(geradeaus)

Putzenrieth 110,0

(geradeaus)

Eslarn 113,0 (518)

Hotel: Landgasthof Schellenbach, Hans-Schlemmer-Straße 3, Telefon 09653/483, Fax 09653/912255
Abendessen: Kraftbrühe mit Leberspätzle, Krustenbraten mit Knödeln und gemischtem Salat,
Vanilleeis mit Eierlikör, Sahne und KirschsaUCE

4. Tag, Sonntag, 12. Mai 2002**Eslarn 0,0 (518)**

(östlich bis zur Grenze und weiter bis)

Zelezna 5,5

(geradeaus, über die Höhe 654 bis)

Smolov 12,0

(den Ort rechts liegen lassen, die 197 bis)

Bela 16,0 (442)

(parallel zur Bahnlinie)

Doubravka 21,5

(rechts halten, über Stitary nach)

Srby 30,5

(parallel zum Bach Radbudza, über Polzice nach)

Horsovsky Tyn 37,0 (376)

(links ab, die 26 über Semosice und Krenovy bis)

Stankov 47,0 (387)

(rechts ab, vor der Bahnlinie links, Bahnlinie queren bis)

Krchleby 51,5

(geradeaus über Lhota und Na Radosti bis)

Merklin 59,5

(parallel zum See, östlich, nach 1 Kilometer links die 183 bis)

Horusany 65,0

(geradeaus über Skocice bis)

Prestice 70,0 (345)

(in der Stadt rechts ab, die 21, nach 1 Kilometer links bis)

Vodokrty 75,5

(an der Kirche rechts halten bis)

Rence 77,5

(geradeaus über Unetice bis zur E 49, diese queren, über Sec – Bahnlinie queren – bis)

Blovic 87,0 (387)

(an der Kirche rechts, danach links, Bach queren, östlich)

Hradistky 93,0

(nach dem Ort geradeaus)

Presin 98,0 (655)

(südlich und am Ortsende links bis)

Cizkov 102,0

(östlich bis)

Radosice 105,5

(zur 176 – östlich)

Stary 108,0

(östlich)

Hvozdany 112,0

(die 176 weiter)

Vacikov 115,0

(vorbei an)

Volenice 118,5

(die 176 bis)

Breznice 124,0 (462)

Hotel: Vlčava, Namesti 68, 26272 Bresnice, Telefon 00420 306 682061, e-mail: mu@bresnice.cz , Abendessen:
--

5. Tag, Montag, 13. Mai 2002

Breznice 0,0 (462)

(die Stadt auf der 19 verlassen, vorbei an)

Mirovice 8,5

(bis)

Lety 12,5

(weiter auf der 19)

Kostelec 22,5

(die 19 bis)

Milevsko 34,5 (461)

(die 19 bis)

Oltyne 38,0

(links an bis)

Zahradka 45,5

(rechts, zur Innenstadt von)

Tabor 51,5 (437)

- Seite 269/270 Baedeker -

(Bahnlinie queren, parallel zur 19 bis)

Chynov 60,0

(rechts ab zur 409 über Krec bis)

Cernovice 73,0

(südlich, am Ortsende links, Bahnlinie queren, die 409 bis)

Bensov 78,5

(die 409 südlich, nach 2,5 Kilometer links)

Kamenice 85,5 (563)

(die E 551 queren, zur 639 - über Höhe 700 – nach)

Castrov 94,5

(die 639 geradeaus)

Vesela 98,0

(über Bela und Hribeci nach)

Horni-Cerekev 106,0

Hotel: Rustikal, Havlickocva 120, Telefon 00420 366 396 130, Fax 0420 366 396 569 Abendessen: Hühnersuppe, Rehsteak mit Salat und Nudeln, Palatschinken mit Eis und Obst

6. Tag, Dienstag, 14. Mai 2002

Horni Cerekev 0,0

(in der Ortsmitte – östlich bis)

Batelov 5,0

(Bahnlinie queren, zur 402 bis)

Trest 12,5 (545)

(Bahnlinie und Hauptstraße queren)

Stonarov 20,5

(die E 59 queren, nach 3 Kilometer rechts halten, die 402 bis)

Knezice 27,5

(über Zasovice bis)

Okrisky 36,0

(die 405 weiter , nach 5,5 Kilometer links die 23 bis)

Trebitz 45,0 (503)

- Seite 279/280 Baedeker -

(nördlich der Bahnlinie, parallel zu Bahn und Bach, die 23 bis)

Namest 67,0 (365)

(die 23 weiter)

Kralice 71,5

(bergab)

Rapotice 75,5

(die 23 über Zastavka bis)

Rosice 89,5 (326)

(zum Autobahnanschluss und zur 602 bis)

Bosonohy 99,5

(zur Innenstadt von)

Brno/Brünn 109,0 (216)

- Seite 95 bis 100 Baedeker -

Hotel: Slavia, Solnicni 15-17, Telefon 00420 05 42321249, Fax 00420 05 42211769,
e-mail: hotel.slavia@iol.cz
Abendessen:

7. Tag, Mittwoch, 15. Mai 2002**Brno/Brünn 0,0 (216)**

(die Stadt nach Süden verlassen – auf der 51 – Autobahn queren)

Turany 9,0

(weiter auf der 51)

Sokolnice 14,0

(Bahnlinie queren, links ab, bis)

Ujezd 19,0

(auf der 418 bis)

Otnice 23,0

(südlich)

Bosovice 27,0

(bei)

Velke Hosteradky 31,0

(links ab, die 54 über Damborice – nach 4 Kilometer links bis zur 419 bei)

Zarosice 40,0

(rechts ab)

Archlebov 43,5

(die 54 bis)

Kyjov 56,5 (192)

(die 54 weiter über Vlkos) is)

Vracov 63,5 (195)

(geradeaus bis)

Bzenec 69,0 (183)

(in der Stadt rechts ab, Bahnlinie queren, nach 3,5 Kilometer Bahnlinie queren, Bach queren)

Straznice 79,0 (177)

(zur südlichen Umgehungsstraße, die 55 nördlich, dann rechts ab bis)

Zeraviny 86,5

(über Tasov bis)

Lipov 92,0

(zur 499 bei)

Louka 95,0

(rechts ab bis)

Velka 100,0

(südlich die 499 bis zur)

Grenze zur Slowakei 107,0

(links halten, weiter südlich)

Myjava 116,0 (325)

(in der Stadt links ab, die 581 bis)

Stara Tura 128,0 (279)

(Bahnlinie queren, die 581 zur 54 bis)

Nove Mesto (195)

- Seite 93 dumont -

Hotel: Diana, Hviezdoslavova 19, Telefon 00421 32 7712 215, Fax 00421 32 7712071,
Abendessen: Hühnerbrühe mit Nudeln, Rehragout mit Preiselbeeren und Knödeln, Dessert

8. Tag, Donnerstag, 16. Mai 2002**Nove Mesto 0,0 (195)**

(die Stadt nach Osten verlassen, Vah und Autobahn queren, nach)

Rakoluby 4,0

(rechts ab, die 507 südlich)

Hradok 8,5

(südlich)

Piestany 23,5 (162)

- Seite 39 bis 42 Marco Polo, Seite 89 bis 92 Dumont-

(an der 499 rechts, nach 500 Meter links, am Ostufer des Sees südlich)

Ratnovce 28,0

(südlich)

Sokolovce 31,0

(südlich über Jalsove, Koplotovc nach)

Hlohovec 45,0 (156)

- Seite 42 Marco Polo -

(Bahnlinie queren, an der 513 links über Klacany nach)

Risnovce 55,0

(weiter auf der 513 zur E 571 in die Innenstadt von)

Nitra 72,0 (190)

- Seite 35 bis 37 Marco Polo und Seite 181 bis 184 Dumont -

(die 571 bis zur Stadtgrenze, rechts zur 51, über Velky-Lapas bis)

Vrable 89,5 (142)

(auf der 51 bleiben, über Telince und Cifare bis)

Velky Dur 99,5

(auf der 51 bleiben bis)

Kalna 105,5

(parallel zur Bahnlinie, Hron queren, über Horna Sec, an der Stadtgrenze von Levice rechts und Bahnlinie queren)

Levice 110,0 (163)

Hotel: Lev, Csl. armady 2, Telefon 00421 36 6313064, Fax 00421 36 6229739,
Abendessen: Suppe, Gefüllte Hühnchenbrust, Dessert

9. Tag, Freitag, 17. Mai 2002**Levice 0,0 (163)**

(die Stadt nach Süden, auf der 564, verlassen)

Kalinciakovo 6,0

(über Cancov)

Santovka 16,0

(südlich bis zur 75 bei)

Demandice 19,5

(links ab, die 75 – über Höhe 235 -, nach 8 Kilometer links bis)

Horne Semerovce 28,5

(nach einem Kilometer rechts, die 75 weiter über Slatina bis)

Plastovce 38,0

(die 75 über Beluja, Höhe 499, bis)

Opava 58,0

(über Cebovce bis)

Velky Krtis 73,0 (193)

(östlich, auf der 75 bleiben)

Potor 80,0

(links, auf der 75 über Slovenske Kl'acany bis)

Zavada 89,0

(über Luborec und Lehotka bis)

Lucenec 107,5 (190)

(an der 585 links, Bahnlinie queren, zur E 571, aber sofort südlich, die 71 bis)

Kovace 118,5

(nach 3,5 Kilometer links in die Innenstadt von)

Filakovo 124,0 (192)

Hotel: Pepita spol, Kapitana Nalepku 5, Telefon 00421 47 4381691, Fax 00421 47 4383810

Abendessen: Menü nach Wahl

10. Tag, Samstag, 18. Mai 2002**Filakova 0,0 (192)**

(über die Bahnlinie, die 571 östlich, parallel zur Bahnlinie bis)

Hodejov 22,0

(parallel zur Bahnlinie)

Jesenske 27,5

(Bahnlinie queren und nach 2,5 Kilometer rechts ab, auf der 571 bleiben bis)

Rimavska Sec 41,5

(auf der 571 bis)

Abovce 51,0

(auf die 67, rechts zur)

Grenze nach Ungarn 53,0

(die 26 bis)

Putnok 59,5 (150)

(auf der 26 bis)

Kazincbarcika 76,0 (135)

(parallel zur Bahnlinie bis)

Sajoszentpeter 83,0 (125)

(die 26 südlich bis)

Miskolc 98,0 (130)

- Seite 226 bis 228 Baedeker -

Hotel: Britannia, Hunyadi J. u. 3, Telefon 0036 46 351 066, Fax 0036 46 351 066

Abendessen:

11. Tag, Sonntag, 19. Mai 2002**Miskolc 0,0 (130)**

(östlich, die E 71, nördlich an)

Felsözsolca 7,0

(vorbei, Hernad queren bis)

Gesztely 15,5

(rechts ab)

Hernadnemeti 19,5

(links ab)

Tiszaluc 27,0

(Bahnlinie queren, an der Kirche links, nördlich Richtung Taktahakany, aber noch im Ort rechts, See queren, zur Fähre – und übersetzen – bis)

Tiszadob 38,0

(im Ort links)

Tiszadada 44,5

(an den Kirchen rechts)

Tiszalök 55,0 (103)

(geradeaus, parallel zur Bahnlinie bis)

Kisfastanya 62,5

(geradeaus zur 36 und hier links bis)

Nagycserkesz 70,0

(die 36 weiter, Bahnlinie queren, in die Innenstadt von)

Nyiregyhaza 87,0 (118)

- Seite 236 bis 239 Baedeker -

(die Stadt nach Osten, auf der 41 verlassen – über Apagy bis)

Levelék 108,0

(weiter die 41 bis)

Baktaloranthaza 116,0

(die 41 weiter, nach sechs Kilometer rechts zur 49)

Vaja 126,0

(die 41 über Ör und Jarmi, dann Bahnlinie queren und rechts nach)

Mateszalka 140,0 (130)

Hotel: Szamar, Hösök tere 8, Telefon und Fax 0036 44 310428 oder 0036 44 311429

Abendessen: Hühnersuppe nach ungarischer Art, Salat, Spezialität des Chefs, Dessert

12. Tag, Montag, 20. Mai 2002**Mateszalka 0,0 (130)**

(östlich bis)

Kocsord 5,0

(östlich bis)

Györtelek 11,0

(rechts auf die 49 bis)

Ökörítőfűlpös 20,0

(südöstlich)

Porcsalma 26,0

(bis zur)

Grenze nach Rumänien 42,0

(südöstlich bis)

Satu Mare 56,0 (127)

- Seite 192 Dumont, Seite 133 Goldstadt -

(in der Stadt links halten, nördlich über Ciuperceni, nach 19 Kilometer die E 61 verlassen, bis)

Livada 80,0

(über Orasu)

Nou 95,0

(über Vama bis)

Negresti Oas 107,0

- Seite 133 Goldstadt, Seite 192 Dumont -

(die Stadt nach Norden verlassen)

Certeze 112,0**Huta Certeze 115,0**

(hinauf zum Pass)

Pasul Huta 123,0 (587)

(abwärts zur Tysa/Tisa/Theiss und parallel zur ukrainischen Grenze)

Remeti 139

(geradeaus)

Sapanta 144,0

- Seite 133 Goldstadt, Seite 190 Dumont -

Sarasau 155,0**Sighetu Marmatiei 164,0**

- Seite 130 Goldstadt, Seite 187 Dumont -

Hotel : Perla, Telefon 0040 62 310613, Fax 0040 62 310268

13. Tag, Dienstag, 21. Mai 2002**Sighetu Marmatiei 0,0**

(in der Stadt nach Süden zur 18, südlich bis)

Vadu Izei 6,0

(links ab über Oncesti)

- Seite 130 Goldstadt,

Barsana 19,0

- Seite 130 Goldstadt,

(über Stramura)

Rozaviea 36,0

- Seite 128 Goldstadt, Seite 187 Dumont -

(über Bogdan Voda und Salistea de Sus)

- Seite 126 Goldstadt, Seite 186 Dumont -

Sacel 61,0

- Seite 126 Goldstadt -

(links ab, Bahnlinie queren, die 17C bis)

Moisei 67,0

(Bahnlinie queren und parallel zu ihr bis)

Borsa 77,0

- Seite 185, 264 Dumont, Seite 126 Goldstadt -

Hotel: Perla Maramuresuli, Telefon 0040 62 342539, Fax 0040 62 344161

14. Tag, Mittwoch, 22. Mai 2002**Borsa 0,0**

(die Stadt nach Osten – bergan – verlassen)

Pasul Prislop 20,0 (1416)

(bergab)

Sesuri 38,0

(östlich)

Carlibaba 53,0

(südöstlich, entlang der Bistrita)

Botos 64,0

- Seite 125 Goldstadt

(über Ciocanesti bis vor)

Iacobeni 77,0

- Seite 124 und 125 Goldstadt,

(vor der Bahnlinie links ab zur E 576)

Pascul Mestecanis 84,0 (1096)

(parallel zur Bahnlinie)

Pojorata 101,0

(auf der E 576 bleiben, bis)

Campulung Moldovenesc 106,0

- Seite 79 Goldstadt, Seite 164 und 165 Dumont -

Hotel: Zimbrul, Telefon 0040 30 314357, Fax 0040 30 314358

15. Tag, Donnerstag, 23. Mai 2002

Campulung Moldovenesc 0,0

(die Stadt nach Westen verlassen und nach zwei Kilometer, nach der Bahnlinie, rechts ab)

Pasul Pascanu (1040)

Vatra Moldovitei 26,0

(im Ort links – parallel zur Bahnlinie – zum Kloster)

Moldovita 31,0

- Seite 79 Goldstadt, Seite 164 bis 166 Dumont, Seite 72 Marco Polo -

(zurück zum Ort)

Vata Moldovitei 36,0

(links ab)

Ciumirna 43,0

(zum)

Pasul Ciumirna (1100 oder 1190)

(bergab)

Sucevita 71,0

- Seite 81 und 82 Goldstadt, Seite 166 bis 170 Dumont, Seite 73 Marco Polo -

Hotel: Popas Bukovina, Telefon 0040 30 565389, Fax 0040 30 565389

16. Tag, Freitag, 24. Mai 2002

Sucevita 0,0

(über Voivodeasa)

Marginea 11,0

(im Ort rechts über Clit nach)

Solca 23,0

- Seite 85 Goldstadt -

(südlich über Rancu und Cacica sowie Virfu Dealului zur)

E 576 44,0

(links ab)

Paltinoasa 46,0

(geradeaus bis)

Gura Humorului 50,0

(am Ortsende links ab zum Kloster)

Voronet 54,0

- Seite 77 Goldstadt, Seite 161 Dumont, Seite 73 Marco Polo -

Gura Humorului 68,0

(zurück und im Ort links zum Kloster)

Huorului 73,0

- Seite 74 und 75 Goldstadt, Seite 58 und 159 Dumont, Seite 72 Marco Polo -

Gura Humorului 78,0

(zurück nach)

Paltinoasa 82,0

(rechts ab über Braiesti nach)

Cornu Luncli 102,0

(links halten, über Sasca Noua nach)

Falticeni 114,0

- Seite 181 Dumont -

Hotel: Turist Polaris, Telefon 0040 30 542492, Fax 0040 30 542492

17. Tag, Samstag, 25. Mai 2002

Falticeni 0,0

(östlich, parallel zur Bahnlinie über Soldanesti)

Dolhesti 14,0

(geradeaus, Bahnlinie und Siret queren, rechts ab über Budeni bis)

Lespezi 32,0

(nach dem Ort links über Vinatori nach)

Vladnicut 43,0

(südlich über Todiresti, Stroesti nach)

Cucuteni 57,0

(südlich zur Hauptstraße nach)

Targu Frumos 68,0

- Seite 143 und 144 Dumont -

(die 28 östlich über Baltati und Sirca nach)

Podu Iloaiei 93,0

(östlich)

Letcan 104,0

(über Valea Lupului nach)

Iasi 123,0 (42)

Seite 270 und 271 Goldstadt, Seite 126 bis 142 Dumont, Seite 66 und 67 Marco Polo -

Hotel: Moldova, Str. Anastasie Panu 31, Telefon 0040 32 142225, Fax 0040 32 114970,

18. Tag, Sonntag, 26. Mai 2002

Iasi 0,0 (42)

(die Stadt nach Südosten verlassen, auf der – 28 – nach

Tomesti 10,0

(weiter die - 28 –, über Chicera und Comarna nach

Costuleni 21,0

(südöstlich)

Raducaneni 43,0

(über Isiia, Gura Bohotin nach

Gorban

(südlich bis)

Albita 73,0

(links ab zur)

Grenze nach Moldavien 76,0

(nördlich über Leuseni, nach 6 Kilometer rechts ab nach)

Onesti 85,0

(vorbei an Labusna)

Hancesti 102,0

(nordnordöstlich, die A –276-)

Sociteni 117,0

(die –276-weiter über Codru nach

Chisinau 134,0

Hotel: National, Telefon 00373 2 540305, Fax 00373 2 540494

19. Tag, Montag, 27. Mai 2002

Chisinau 0,0

(südlich der Bahnlinie bleiben nach)

Bacioi 12,0

(links ab, die R4 bis)

Sangera

(geradeaus über Chetrosu, Tantareni, Ruseni nach)

Anenii Noi 51,0

(die R 1 über Beriozchi nach)

Tighina 78,0

(Nistru queren, parallel zur Bahnlinie, vorbei an Parcani, bis)

Tiraspol 90,0

Hotel: Drudzba , Telefon 00373 33 50652

20. Tag, Dienstag, 28. Mai 2002

Tiraspol 0,0

(auf der R 1 nach Osten, parallel zur Bahnline, zur M 14/E 581bis zur)

ukrainischen Grenze bei Pervomaisc 38,0

(die E 581 über)

Kam`janka 67,0

(bis)

Berezan 83,0

(weiter zur Innenstadt von)

Odesa 114,0

1045 bis 1055 Lonely Planet –

Hotel: Viktoria, Genuezkaya Straße 24-a, 65009 Odessa, Telefon 0038 0482 68903 oder 619038 oder 605163, Fax 0038 0482 619033

21. Tag, Mittwoch 29. Mai 2002

Aufenthaltstag in Odesa

22. Tag, Donnerstag, 30. Mai 2002

Odesa 0,0

(die Stadt entlang der Küste über Fontanka verlassen)

Juzne

(zurück zur M 23 bei)

Kobleve 57,0

(die M 23 bis)

Nikolaiv 133,0

Hotel: Turist, ul. Karpenko 46, Telefon 0038 0482 605318, Fax 0038 0482 619033

23. Tag, Freitag, 31. Mai 2002

Mikolaiv 0,0

(die M 23 nach Süden)

Herson 69,0

(Dnipro queren)

Gola Pristan 89,0

(die P 75 bis)

Gladkivka 106,0

(P 75)

Mihajlivka 119,0

(P 75)

Novomikolaivka 127,0

(P 75)

Skadovs 138,0

Hotel: Wolna, ul. Proletarakaja 1a, Telefon 0038 05537 22472, Fax 0038 05537 23142

24. Tag, Samstag, 01. Juni 2002

Skadovs 0,0

(die Stadt nach Osten verlassen, über Radgospne nach)

Kalancaj 48,0

(südöstlich)

Gavrilivka Druga 66,0

(parallel zum Kanal)

Armjans`k 88,0

(über Suworove)

Krasnoperekops`k 108,0

Hotel: Fantasijsa, ul. Mendeleeva 5, Telefon 0038 06565 21531, Fax -

25. Tag, Sonntag, 02. Juni 2002

Krasnoperekops`k 0,0 (10)

(die Stadt nach Süden, über die P 57 verlassen)

Kreuzung P 59 14,0

(die P 59 nach Süden über Hvardijske)

Simferopol 120,0 (311)

- Seite 1061 bis 1065 Lonely Planet -

Hotel: Moskva, ul. Kievskaja 2, Telefon und Fax 0038 0652 239795

26. Tag, Montag, 03. Juni 2002

Simferopol 0,0 (311)

(die A 292 über)

Bachcysaraj 32,0 (200)

- Seite 1069 bis 1071 Lonely Planet -

(bis)

Sevastopol 74,0 (100)

- Seite 1085 bis 1087 Lonely Planet -

Hotel: Ukraina, ul. Gogolja 2, Telefon 0038 0692 540398, Fax 0038 0692 374746

27. Tag, Dienstag, 04. Juni 2002

Sevastopol 0,0 (100)

(die Stadt über A 294 verlassen)

Foros 40,0

- Seite 1085 Lonely Planet -

(A 294)

Alupka 63,0 (180)

(über Haspra nach)

Jalta 78,0 (100)

- Seite 1072 bis 1084 Lonely Planet -

Hotel: Jalta, u. Drazsinskogo 50, Telefon und Fax 0038 0654 350 040 oder 350 266

28. Tag, Mittwoch 05. Juni 2002

Aufenthaltstag in Jalta

Optional: Radrundfahrt

Jalta 0,0 (100)

Sov`etske (440)

Per. Nikits`kyj (1.340)

Alusta 50,0 (30)

- Seite 1079 Lonely Planet -

Hurzuf 70,0 (100)

- Seite 1079 bis 1080 Lonely Planet -

Jalta 84,0 (100)

Hotel: Jalta, u. Drazinskogo 50, Telefon und Fax 0038 0654 350 040 oder 350 266

29. Tag, Donnerstag, 06. Juni 2002

Bahnfahrt Simferopol – Frankfurt

Abfahrt:

?? 16.13 Uhr nach Kiev

30. Tag, Freitag, 07. Juni 2002

Bahnfahrt Simferopol – Frankfurt

Ankunft:

?? 09.41 Uhr in Kiev

?? 11.00 Kiev ab

31. Tag, Samstag, 08. Juni 2002

Bahnfahrt Simferopol – Frankfurt

Ankunft:

?? 06.07 Uhr in Warschau

?? 06.45 Uhr Warschau ab

?? 12.33 Uhr in Berlin

?? 13.25 Uhr Berlin ab

?? 17.44 Uhr in Frankfurt

?? Weiterfahrt mit der S-Bahn nach Bischofsheim

32. Tag, Sonntag, 09. Juni 2002

Ankunft des Kleinbusses – mit den Fahrrädern in Bischofsheim